

CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE LA EXCMA. DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE VALENCIA Y EL ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DE VALENCIA, PARA LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS DE ASESORAMIENTO JURÍDICO, INTERMEDIACIÓN, Y NEGOCIACIÓN SOBRE PRÉSTAMOS, ARRENDAMIENTOS Y EVITACIÓN DE DESAHUCIOS RELATIVOS A LA VIVIENDA HABITUAL Y SOBRE MEDIACIÓN FAMILIAR

CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE L'EXCMA. DIPUTACIÓ PROVINCIAL DE VALÈNCIA I L'IL·LUSTRE COL·LEGI D'ADVOCATS DE VALÈNCIA, PER A LA PRESTACIÓ DELS SERVEIS D'ASSESSORAMENT JURÍDIC, INTERMEDIACIÓ, I NEGOCIACIÓ SOBRE PRÉSTECES, ARRENDAMENTS I EVITACIÓ DE DESNONAMENTS RELATIUS A L'HABITATGE HABITUAL I SOBRE MEDIACIÓ FAMILIAR

REUNIDOS:

De una parte, D. Antoni Francesc Gaspar Ramos, Ilmo. Sr. Presidente de la Diputación Provincial de Valencia, en su nombre y representación, en virtud de lo dispuesto en el artículo 34.1 b) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, asistido por el Secretario General de esta Corporación, D. Vicente Rafael Boquera Matarredona, en ejercicio de las funciones de fe pública que le atribuye el artículo 92 bis.1.a) de la mencionada Ley.

Y de otra, la Excm. Sra. D^a. Auxiliadora Borja Albiol, Decana del Ilustre Colegio de Abogados de Valencia (ICAV) con CIF Q4663001H, en su nombre y representación, en virtud de lo dispuesto en el artículo 81-1 del vigente estatuto del Ilustre Colegio de Abogados de Valencia aprobados el catorce de Junio de dos mil tres, facultado para la firma del presente convenio por acuerdo adoptado por la Junta de Gobierno del ICAV, con domicilio en Valencia, Plaza Tetuán, nº 16.

Las partes se reconocen mutuamente competencia y capacidad legal suficiente para la firma del presente documento y a tal efecto,

EXPONEN:

REUNITS:

D'una part, Sr. Antoni Francesc Gaspar Ramos, Il·lm. Sr. President de la Diputació Provincial de València, en el seu nom i representació, en virtut del que es disposa en l'article 34.1 b) de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, Reguladora de les Bases de Règim Local, assistit pel Secretari General d'aquesta Corporació, Sr. Vicente Rafael Boquera Matarredona, en exercici de les funcions de fe pública que li atribueix l'article 92 bis.1.a) de l'esmentada Llei.

I d'una altra, l'Excm. Sra. Auxiliadora Borja Albiol, Degana de l'Il·lustre Col·legi d'Advocats de València (ICAV) amb CIF Q4663001H, en el seu nom i representació, en virtut del que es disposa en l'article 81-1 del vigent estatut de l'Il·lustre Col·legi d'Advocats de València aprovats el catorze de Juny de dos mil tres, facultat per a la signatura del present conveni per acord adoptat per la Junta de Govern de l'ICAV, amb domicili a València, Plaza Tetuan, nº 16.

Les parts es reconeixen mútuament competència i capacitat legal suficient per a la signatura del present document i a aquest efecte,

EXPOSEN:

La Excma. Diputación Provincial de Valencia como entidad local, tiene como fines propios y específicos, garantizar los principios de solidaridad y equilibrio intermunicipales en el marco de la política económica y social y en particular, asegurar la prestación integral y adecuada en la totalidad del territorio provincial de los servicios de competencia municipal, tal como dispone el artículo 48.2.a) de la Ley 8/2010, de 21 de junio, de Régimen Local de la Comunitat Valenciana. Por otra parte, los municipios al amparo de lo prevenido en el artículo 33 de la Ley autonómica referenciada, asumen, en su término municipal, competencias en materia de vivienda y más en el momento actual en él que la ciudadanía solicita una actuación del poder público dirigida a paliar las graves consecuencias que concurren en este momento en materia de ejecuciones hipotecarias y como consecuencia, el desahucio de los propietarios de las viviendas, así como los posibles arrendamientos a convenir con los titulares del crédito. Igualmente la Excma. Diputación de Valencia tiene entre sus fines articular los recursos necesarios para promover una buena convivencia, la paz social y la equidad entre los ciudadanos y entre los diferentes colectivos de los municipios que la integran.

El ICAV, tiene entre sus fines la defensa del Estado social y democrático de derecho, proclamado en la Constitución y la defensa de los Derechos Humanos. Para ello tiene, entre sus funciones más importantes, la de conseguir la salvaguardia de los derechos de los ciudadanos, en general y del derecho a la tutela efectiva en particular, amparando, promoviendo y auspiciando que la Abogacía cumpla debidamente la alta misión de salvaguardar los derechos de todos mediante la defensa en juicio, el consejo, el asesoramiento jurídico, el arbitraje y la mediación, en aras de la justicia, fundamento de la paz social.

En enero de 2012 la Junta de Gobierno del ICAV aprobó la creación del actual Centro de Mediación del Colegio de Abogados de Valencia, denominado CMICAV.

La Diputación Provincial de València y el ICAV, conscientes de que el derecho a la justicia incluye no solo el acceso al proceso judicial sino también a

L'Excma. Diputació Provincial de València com a entitat local, té com a fins propis i específics, garantir els principis de solidaritat i equilibri intermunicipals en el marc de la política econòmica i social i en particular, assegurar la prestació integral i adequada en la totalitat del territori provincial dels serveis de competència municipal, tal com disposa l'article 48.2.a) de la Llei 8/2010, de 21 de juny, de Règim Local de la Comunitat Valenciana. D'altra banda, els municipis a l'empara del previngut en l'article 33 de la Llei autonòmica referenciada, assumeixen, en el seu terme municipal, competències en matèria d'habitatge i més en el moment actual en ell que la ciutadania sol·licita una actuació del poder públic dirigida a pal·liar les greus conseqüències que concorren en aquest moment en matèria d'execucions hipotecàries i com a conseqüència, el desnonament dels propietaris dels habitatges, així com els possibles arrendaments a convenir amb els titulars del crèdit. Igualment l'Excma. Diputació de València té entre els seus fins articular els recursos necessaris per a promoure una bona convivència, la pau social i l'equitat entre els ciutadans i entre els diferents col·lectius dels municipis que la integren.

L'ICAV, té entre els seus fins la defensa de l'Estat social i democràtic de dret, proclamat en la Constitució i la defensa dels Drets Humans. Per a això té, entre les seues funcions més importants, la d'aconseguir la salvaguarda dels drets dels ciutadans, en general i del dret a la tutela efectiva en particular, emparant, promovent i afavorint que l'Advocacia complisca degudament l'alta missió de salvaguardar els drets de tots mitjançant la defensa en judici, el consell, l'assessorament jurídic, l'arbitratge i la mediació, en nom de la justícia, fonament de la pau social.

Al gener de 2012 la Junta de Govern de l'ICAV va aprovar la creació de l'actual Centre de Mediació del Col·legi d'Advocats de València, denominat CMICAV.

La Diputació Provincial de València i l'ICAV, conscients que el dret a la justícia inclou no sols l'accés al procés judicial sinó també a altres mitjans

otros medios complementarios o alternativos para la solución de los conflictos, entre los que se encuentran la mediación, intermediación y la negociación firmaron desde el año 2013 al 2015 sucesivos convenios cuyo objeto era el servicio de Asesoramiento Jurídico, Intermediación y negociación sobre préstamos y arrendamientos relativos a la vivienda habitual. A partir del 2016 se amplía su objeto al incluirse el servicio de Mediación Familiar en los siguientes municipios sede de Juzgados de 1ª instancia de la Provincia de València: Carlet, Catarroja, Chiva, Gandía, Llíria, Massamagrell, Moncada, Ontinyent, Paterna, Picassent, Quart de Poblet, Requena, Sagunt, Torrent y Xátiva, firmando nuevos convenios hasta el año 2021. Tras la situación ocasionada con la pandemia y los efectos que la misma ha producido no solo sobre la economía global sino también sobre las economías familiares, los desequilibrios económicos se han visto incrementados exponencialmente lo que hace necesario reforzar la actuación de los poderes públicos en aras de evitar o paliar el peligro de exclusión social derivado, lo que justifica aún más el suscribir el presente Convenio de colaboración que se lleva a efecto de acuerdo con las siguientes

CLÁUSULAS

Primera.- Objeto.-

Es objeto del presente Convenio:

1) Priorizar la mediación y la intermediación en controversias sobre préstamos y arrendamientos relativos a la vivienda habitual, lo que conlleva actuaciones de intermediación entre quienes no pueden pagar los préstamos hipotecarios que contrajeron para financiar la adquisición de su vivienda habitual porque se hallan en el denominado "umbral de exclusión social" y los bancos y entidades acreedoras de esos préstamos, para facilitar:

- La aplicación de las medidas paliativas reguladas en el Real Decreto-Ley 6/2012, de 9 de marzo, de medidas urgentes de protección de deudores hipotecarios sin recursos, en el Código de Buenas Prácticas anexo a dicho Real Decreto-Ley y en la Ley

complementaris o alternatius per a la solució dels conflictes, entre els quals es troben la mediació, intermediació i la negociació van signar des de l'any 2013 al 2015 successius convenis l'objecte dels quals era el servei d'Assessorament Jurídic, Intermediació i negociació sobre préstecs i arrendaments relatius a l'habitatge habitual. A partir del 2016 s'amplia el seu objecte en incloure's el servei de Mediació Familiar en els següents municipis seu de Jutjats de 1a instància de la Província de València: Carlet, Catarroja, Xiva, Gandia, Llíria, Massamagrell, Montcada, Ontinyent, Paterna, Picassent, Quart de Poblet, Requena, Sagunt, Torrent i Xàtiva, signant nous convenis fins a l'any 2021. Després de la situació ocasionada amb la pandèmia i els efectes que la mateixa ha produït no sols sobre l'economia global sinó també sobre les economies familiars, els desequilibris econòmics s'han vist incrementats exponencialment el que fa necessari reforçar l'actuació dels poders públics a fi d'evitar o pal·liar el perill d'exclusió social derivat, la qual cosa justifica encara més el subscriure el present Conveni de col·laboració que es porta a efecte d'acord amb les següents

CLÀUSULES

Primera.- Objecte.-

És objecte del present Conveni :

1) Prioritzar la mediació i la intermediació en controvèrsies sobre préstecs i arrendaments relatius a l'habitatge habitual, la qual cosa comporta actuacions d'intermediació entre els qui no poden pagar els préstecs hipotecaris que van contraure per a finançar l'adquisició del seu habitatge habitual perquè es troben en el denominat "llindar d'exclusió social" i els bancs i entitats creditors d'aqueixos préstecs, per a facilitar:

- L'aplicació de les mesures pal·liatives regulades en el Reial decret llei 6/2012, de 9 de març, de mesures urgents de protecció de deutors hipotecaris sense recursos, en el Codi de Bones Pràctiques annex a aquest Reial decret llei i en la llei

1/2013 de 14 de mayo de medidas para reforzar la protección a los deudores hipotecarios, reestructuración de deuda y alquiler social.

- Las solicitudes de suspensión de lanzamientos previstas en el Real Decreto-Ley 27/2012, de 15 de noviembre para quienes se hallan en “situación de vulnerabilidad” y reúnen las circunstancias económicas de esa norma legal.
- Cualesquiera otras actuaciones de asesoramiento jurídico, intermediación, mediación y negociación con las Entidades Bancarias en interés de quienes no pueden pagar las cuotas de los préstamos hipotecarios obtenidos para financiar la adquisición de su vivienda habitual.

1/2013 de 14 de maig de mesures per a reforçar la protecció als deutors hipotecaris, reestructuració de deute i lloguer social.

- Les sol·licituds de suspensió de llançaments previstes en el Reial decret llei 27/2012, de 15 de novembre per als qui es troben en “situació de vulnerabilitat” i reuneixen les circumstàncies econòmiques d'aqueixa norma legal.
- Qualsevol altres actuacions d'assessorament jurídic, intermediació, mediació i negociació amb les Entitats Bancàries en interès dels qui no poden pagar les quotes dels préstecs hipotecaris obtinguts per a finançar l'adquisició del seu habitatge habitual.

2) Facilitar la aplicació de la mediación, mediante las sesiones que los profesionales mediadores estimen necesarias en cada caso para gestionar y solucionar los conflictos familiares, cuyos usuarios lleguen directamente al Servicio de mediación o bien sean derivados por los Juzgados, por los técnicos de Servicios Sociales de los Ayuntamientos, por la policía local, por otro organismo, entidad local o provincial.

Segunda.- Finalidad del Convenio.

La finalidad del presente Convenio es fomentar la solución de conflictos relacionados con préstamos, arrendamientos y evitación de desahucios relativos a la vivienda habitual y solución de conflictos sobre mediación familiar a través de medios alternativos al proceso judicial, como son, la mediación, la intermediación y la negociación.

Por **mediación** se entiende, el procedimiento alternativo al proceso judicial regulado en la Ley 5/2012, de 5 de diciembre, de mediación de la Comunidad Valenciana.

Por **intermediación**, se entiende, el conjunto de actuaciones encaminadas a evitar los desahucios y a facilitar las medidas paliativas y beneficios contempladas en el Real Decreto Ley 6/2012, de 9 de marzo, en el Código de Buenas Prácticas y en la Ley 1/2013 de 14 de mayo de medidas para

2) Facilitar l'aplicació de la mediació, mitjançant les sessions que els professionals mediadors estimen necessàries en cada cas per a gestionar i solucionar els conflictes familiars, els usuaris dels quals arriben directament al Servei de mediació o bé siguen derivats pels Jutjats, pels tècnics de Serveis Socials dels Ajuntaments, per la policia local, per un altre organisme, entitat local o provincial.

Segona.- Finalitat del Conveni.

La finalitat del present Conveni és fomentar la solució de conflictes relacionats amb préstecs, arrendaments i evitació de desnonaments relatius a l'habitatge habitual i solució de conflictes sobre mediació familiar a través de mitjans alternatius al procés judicial, com són, la mediació, la intermediació i la negociació.

Per **mediació** s'entén, el procediment alternatiu al procés judicial regulat en la Llei 5/2012, de 5 de desembre, de mediació de la Comunitat Valenciana.

Per **intermediació**, s'entén, el conjunt d'actuacions encaminades a evitar els desnonaments i a facilitar les mesures paliatives i beneficis contemplades en el Reial decret llei 6/2012, de 9 de març, en el Codi de Bones Pràctiques i en la Llei 1/2013 de 14 de maig de mesures per a reforçar la protecció als

reforzar la protecció a los deudores hipotecarios, reestructuración de deuda y alquiler social.

deutors hipotecaris, reestructuració de deute i lloguer social.

Tercero.- Destinatarios

Los Servicios que son objeto del presente Convenio serán prestados gratuitamente a los municipios integrados en cada uno de los Partidos Judiciales referenciados en la parte expositiva del Convenio y a través de ellos, como beneficiarios, a los vecinos de los municipios de cada partido Judicial que tengan alguna problemática jurídica, en cuanto propietarios, usufructuarios, arrendatarios u ocupantes de inmuebles destinados a su propia vivienda habitual o bien estén atravesando algún tipo de conflicto o discrepancia grave en el ámbito de las relaciones familiares.

Cuarto.- Adhesión de los municipios.

Si a la entrada en vigor de este convenio todavía existiera algún municipio de la provincia de Valencia que no se hubiera adherido al anterior Convenio, lo podrá hacer manifestando su adhesión a la Corporación Provincial, facilitando así a sus ciudadanos la prestación de los servicios de Mediación e Intermediación en problemáticas hipotecarias y de Mediación familiar, que se describen en el presente convenio.

Quinta.- Obligaciones de la Diputación Provincial de València.

La Diputación Provincial de València aportará al ICAV, para el desarrollo de las actuaciones objeto del presente Convenio una subvención directa por importe de 200.000 €, prevista nominativamente en la aplicación 211.15100.480.00 del Presupuesto de Gastos de la Corporación Provincial para el ejercicio 2022.

Se efectuará un pago inicial del 50% a la firma del Convenio y la cantidad restante una vez aprobada la cuenta justificativa presentada por el Colegio en los términos que establece el art. 28.2 de la Ordenanza General de Subvenciones de la Diputación de València. El pago anticipado no queda sujeto al régimen de garantías por ser el beneficiario una corporación de derecho público,

Tercer.- Destinataris

Els Serveis que són objecte del present Conveni seran prestats gratuïtament als municipis integrats en cadascun dels Partits Judicials referenciats en la part expositiva del Conveni i a través d'ells, com a beneficiaris, als veïns dels municipis de cada partit Judicial que tinguen alguna problemàtica jurídica, com a propietaris, usufructuaris, arrendataris o ocupants d'immobles destinats al seu propi habitatge habitual o bé estiguen travessant algun tipus de conflicte o discrepància greu en l'àmbit de les relacions familiars.

Quart.- Adhesió dels municipis.

Si a l'entrada en vigor d'aquest conveni encara existira algun municipi de la província de València que no s'haguera adherit a l'anterior Conveni, el podrà fer manifestant la seua adhesió a la Corporació Provincial, facilitant així als seus ciutadans la prestació dels serveis de Mediació i Intermediació en problemàtiques hipotecàries i de Mediació familiar, que es descriuen en el present conveni.

Quinta.- Obligacions de la Diputació Provincial de València.

La Diputació Provincial de València aportará a l'ICAV, per al desenvolupament de les actuacions objecte del present Conveni una subvenció directa per import de 200.000 €, prevista nominativament en l'aplicació 211.15100.480.00 del Pressupost de Despeses de la Corporació Provincial per a l'exercici 2022.

S'efectuarà un pagament inicial del 50% a la signatura del Conveni i la quantitat restant una vegada aprovada el compte justificatiu presentat pel Col·legi en els termes que estableix l'art. 28.2 de l'Ordenança General de Subvencions de la Diputació de València. El pagament anticipat no queda subjecte al règim de garanties per ser el

como se establece en el art. 33.2 de la citada Ordenanza.

beneficiari una corporació de dret públic, com s'estableix en l'art. 33.2 de la citada Ordenança.

Sexta.- Obligaciones del ICAV

La entidad beneficiaria se compromete a;

- a) Ejecutar las acciones y dirigir las actividades objeto del presente Convenio, asumiendo la responsabilidad de organización de los Servicios de Mediación.

Para ello colaborará con los siguientes recursos:

- **Personales.** Aportación de profesionales propios del CMICAV, previa selección efectuada tras la convocatoria anual entre mediadores y mediadoras con formación específica adecuada y personal de administración para la gestión del proyecto.

En ningún caso podrán actuar como mediadores abogados u otros profesionales que se hallen en alguna de las siguientes situaciones:

- 1. Estar cumpliendo penas o sanciones administrativas que les inhabiliten para el ejercicio de la abogacía o de otra profesión.
- 2.- Mantener una relación laboral o funcional con la Diputación Provincial de València.

Participación de personal del departamento de administración, encargado de la gestión económica y legal del proyecto

- **Materiales.**-Con la aportación de locales para la realización del Servicio en las Delegaciones de las distintas sedes, colaborando en el correcto funcionamiento de las mismas.

Las ubicaciones de las sedes, así como el calendario y programación de prestación de los Servicios que atiende el Convenio figuran detallados en el proyecto que presenta el ICAV, que figura en el expediente y se entiende incorporado al Convenio a estos efectos.

Sexta.- Obligacions de l'ICAV

L'entitat beneficiària es compromet a;

- a) Executar les accions i dirigir les activitats objecte del present Conveni, assumint la responsabilitat d'organització dels Serveis de Mediació.

Per a això col·laborarà amb els següents recursos:

- **Personals.** Aportació de professionals propis del CMICAV, prèvia selecció efectuada després de la convocatòria anual entre mediadors i mediadores amb formació específica adequada i personal d'administració per a la gestió del projecte.

En cap cas podran actuar com a mediadors advocats o altres professionals que es troben en alguna de les següents situacions:

- 1. Estar complint penes o sancions administratives que els inhabiliten per a l'exercici de l'advocacia o d'una altra professió.
- 2.- Mantener una relació laboral o funcional amb la Diputació Provincial de València.

Participació de personal del departament d'administració, encarregat de la gestió econòmica i legal del projecte

- **Materiales.**-Amb l'aportació de locals per a la realització del Servici en les Delegacions de les diferents seus, col·laborant en el correcte funcionament d'aquestes.

Les ubicacions de les seus, així com el calendari i programació de prestació dels Serveis que atén el Conveni figuren detallats en el projecte que presenta l'ICAV, que figura en l'expedient i s'entén incorporat al Conveni a aquest efecte.

- b) Cumplir con las obligaciones de transparencia establecidas en la Ley 1/2022, de 13 de abril de la G.V. de Transparencia y Buen Gobierno de la Comunitat Valenciana y en la Ordenanza General de Subvenciones. A tal efecto, deberán dar la adecuada publicidad a la subvención concedida por esta Corporación, indicando el importe recibido y el proyecto Subvencionado. La difusión de esta información se realizará preferentemente a través de la correspondiente página web y, en caso de que se haya editado material de imprenta para la difusión o desarrollo de las actividades, insertarán el logotipo corporativo de la Diputación, debiendo remitir un ejemplar de las publicaciones en las dos lenguas oficiales.
- b) Complir amb les obligacions de transparència establides en la Llei 1/2022, de 13 d'abril de la G.V. de Transparència i Buen Gobierno de la Comunitat Valenciana i en l'Ordenança General de Subvencions. A aquest efecte, hauran de donar l'adequada publicitat a la subvenció concedida per aquesta Corporació, indicant l'import rebut i el projecte Subvencionat. La difusió d'aquesta informació es realitzarà preferentment a través de la corresponent pàgina web i, en cas que s'haja editat material d'impremta per a la difusió o desenvolupament de les activitats, inseriran el logotip corporatiu de la Diputació, havent de remetre un exemplar de les publicacions en les dues llengües oficials.
- c) Justificar ante la Diputación Provincial de Valencia la realización de la actividad y el cumplimiento de la actividad que determina la concesión de la subvención tal y como se especifica en el art. 33 de la Ordenanza.
- c) Justificar davant la Diputació Provincial de València la realització de l'activitat i el compliment de l'activitat que determina la concessió de la subvenció tal com s'especifica en l'art. 33 de l'Ordenança.
- d) El ICAV asume la obligación de hacer pública la subvención concedida por la Diputación en su página web y en los carteles divulgativos del servicio que se expongan tanto en la sede colegial como allí donde efectivamente sea prestado el servicio.
- d) L'ICAV assumeix l'obligació de fer pública la subvenció concedida per la Diputació en la seua pàgina web i en els cartells divulgatius del servei que s'exposen tant en la seu col·legial com allí on efectivament siga prestat el servei.
- e) Someterse a las actuaciones de comprobación que realice la Corporación provincial, así como cualquier otra acción de comprobación técnica y financiera que puedan realizar los órganos de control competentes, aportando cuanta información les sea requerida y colaborando con el seguimiento y la evaluación mediante los instrumentos que se articulen en el ejercicio de las actuaciones.
- e) Sotmetre's a les actuacions de comprovació que realitze la Corporació provincial, així com qualsevol altra acció de comprovació tècnica i financera que puguen realitzar els òrgans de control competents, aportant quanta informació els siga requerida i col·laborant amb el seguiment i l'avaluació mitjançant els instruments que s'articulen en l'exercici de les actuacions.
- f) Comunicar a la Diputación Provincial de València, tan pronto como se conozca y, en todo caso con anterioridad a la justificación de la aplicación dada a los fondos concedidos, la obtención de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien la actividad subvencionada.
- f) Comunicar a la Diputació Provincial de València, tan prompte com es conega i, en tot cas amb anterioritat a la justificació de l'aplicació donada als fons concedits, l'obtenció d'altres subvencions, ajudes, ingressos o recursos que financen l'activitat subvencionada.

- | | |
|--|--|
| <p>g) Acreditar en el momento de la justificación que se halla al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social, así como no estar incurso en prohibición alguna para obtener la condición de beneficiaria, de conformidad con lo establecido por el artículo 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.</p> <p>h) Disponer de los libros contables, registros diligenciados y demás documentos debidamente auditados en los términos exigidos por la legislación aplicable a la entidad beneficiaria en cada caso, con la finalidad de garantizar el adecuado ejercicio de las facultades de comprobación y control.</p> <p>i) Conservar los documentos justificativos de la aplicación de los fondos recibidos, incluidos los documentos electrónicos, en tanto puedan ser objeto de las actuaciones de comprobación y control.</p> <p>j) Proceder al reintegro de los fondos percibidos en los supuestos contemplados en el artículo 37 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.</p> | <p>g) Acreditar en el moment de la justificació que es troba al corrent en el compliment de les seues obligacions tributàries i enfront de la Seguretat Social, així com no estar incurso en cap prohibició per a obtenir la condició de beneficiària, de conformitat amb el que s'estableix per l'article 13 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions.</p> <p>h) Disposar dels llibres comptables, registres diligenciats i altres documents degudament auditats en els termes exigits per la legislació aplicable a l'entitat beneficiària en cada cas, amb la finalitat de garantir l'adequat exercici de les facultats de comprovació i control.</p> <p>i) Conservar els documents justificatius de l'aplicació dels fons rebuts, inclosos els documents electrònics, en tant puguen ser objecte de les actuacions de comprovació i control.</p> <p>j) Procedir al reintegrament dels fons percebuts en els supòsits contemplats en l'article 37 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions.</p> |
|--|--|

Séptima.- Gastos subvencionables.

En cuanto a los gastos subvencionables, se estará a lo dispuesto en el artículo 30 de la Ordenanza General de Subvenciones de la Diputación Provincial de València, así como en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y en su Reglamento de desarrollo, aprobado por Real Decreto 887/2006, de 21 de julio.

Se admitirán únicamente aquellos gastos de carácter corriente que, de manera indubitada, respondan a la naturaleza de la actividad subvencionada, resulten estrictamente necesarios, se devenguen dentro del ejercicio natural al que se refiere el Convenio (1 de enero a 31 de diciembre de 2022) y hayan sido efectivamente pagados con anterioridad a la fecha de justificación, siendo éstos, entre otros, los siguientes;

Setena.- Despeses subvencionables.

Quant a les despeses subvencionables, s'estarà al que es disposa en l'article 30 de l'Ordenança General de Subvencions de la Diputació Provincial de València, així com en la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions i en el seu Reglament de desenvolupament, aprovat per Reial decret 887/2006, de 21 de juliol.

S'admetran únicament aquelles despeses de caràcter corrent que, de manera indubtable, responguen a la naturalesa de l'activitat subvencionada, resulten estrictament necessaris, es reporten dins de l'exercici natural al qual es refereix el Conveni (1 de gener a 31 de desembre de 2022) i hagen sigut efectivament pagats amb anterioritat a la data de justificació, sent aquests, entre altres, els següents;

- Las retribuciones de los servicios prestados por los profesionales que realizan las actividades de medicación e intermediación.
- Las retribuciones prestadas por el personal de administración que presta los servicios de gestión y organización para el desarrollo del proyecto.
- Los gastos ocasionados de las aplicaciones informáticas, mantenimiento de páginas web.
- Los gastos derivados de pólizas de seguro así como de auditorías de calidad.
- Gastos derivados de mantenimiento de los locales donde se presta la actividad de mediación e intermediación.
- Gastos derivados de pagos a profesionales informáticos necesarios para el correcto desarrollo y ejecución del proyecto.
- Se podrán justificar hasta un máximo del 10% del importe finalmente percibido los gastos que correspondan a los siguientes conceptos: asesoría laboral, gestión y administración específicos del programa o proyecto; así como aquellos costes indirectos que sean necesarios para la realización del mismo.
- Las retribucions dels serveis prestats pels professionals que realitzen les activitats de medicació i intermediació.
- Les retribucions prestades pel personal d'administració que presta els serveis de gestió i organització per al desenvolupament del projecte.
- Les despeses ocasionades de les aplicacions informàtiques, manteniment de pàgines web.
- Les despeses derivades de pòlisses d'assegurança així com d'auditories de qualitat.
- Despeses derivades de manteniment dels locals on es presta l'activitat de mediació i intermediació.
- Despeses derivades de pagaments a professionals informàtics necessaris per al correcte desenvolupament i execució del projecte.
- Es podran justificar fins a un màxim del 10% de l'import finalment percebut les despeses que corresponguen als següents conceptes: assessoria laboral, gestió i administració específics del programa o projecte; així com aquells costos indirectes que siguen necessaris per a la realització d'aquest.

Octava.- Justificación y abono.

El ICAV deberá presentar, hasta el 31 de marzo de 2023, los documentos justificativos de la subvención por el importe concedido, accediendo a través de la sede electrónica de la Diputación Provincial de Valencia.

Sera aplicable a dicha justificación la modalidad de cuenta justificativa ordinaria que establece el art 28.1.A.2 de la Ordenanza General de Subvenciones de la Diputación Provincial de València.

Octava.- Justificació i abonament.

L'ICAV haurà de presentar, fins al 31 de març de 2023, els documents justificatius de la subvenció per l'import concedit, accedint a través de la seu electrònica de la Diputació Provincial de València.

Serà aplicable a aquesta justificació la modalitat de compte justificatiu ordinari que estableix el art 28.1.A.2 de l'Ordenança General de Subvencions de la Diputació Provincial de València.

De acuerdo con este artículo, el ICAV deberá presentar junto con la justificación económica una memoria de actuación justificativa de las actividades realizadas que detalle los siguientes aspectos;

- Descripción de las actuaciones e intervenciones prestadas en cada una de las Delegaciones del ICAV en las que se lleva a cabo el objeto del presente Convenio. La documentación justificativa que se remita deberá estar suscrita por el representante legal de cada uno de los colegios. A través de esta documentación se podrá comprobar el grado de ejecución del servicio por parte de la Diputación Provincial de València.
- Personal que ha intervenido en su realización, con especificación de su categoría profesional y función.
- Evaluación final de los resultados obtenidos y las modificaciones al proyecto inicial, si las hubiere.
- Documentos gráficos que acrediten el desarrollo de las actividades y la colaboración de la Diputación.

Cuando el importe subvencionado supere el 70% del coste total del programa, deberán justificarse todos los gastos en los que haya incurrido el beneficiario para el desarrollo de las actividades incluidas en el mismo, que se distribuirán en dos relaciones clasificadas diferenciadas incorporando en una de ellas los gastos imputados directamente a la subvención concedida por la Diputación Provincial de València, y en la otra, el resto de gastos efectuados. Si el importe financiado no superarse el porcentaje indicado, será suficiente aportar la relación clasificada por el importe concedido.

A dichas relaciones clasificadas de gastos se acompañará una declaración responsable de otros ingresos, disponible entre los modelos de justificación, la cual deberá reflejar los percibidos de cualquier naturaleza, tanto públicos como

D'acord amb aquest article, l'ICAV haurà de presentar juntament amb la justificació econòmica una memòria d'actuació justificativa de les activitats realitzades que detall els següents aspectes;

- Descripció de les actuacions i intervencions prestades en cadascuna de les Delegacions de l'ICAV en les quals es duu a terme el objecte del present Conveni. La documentació justificativa que es remeta haurà d'estar suscrita pel representant legal de cadascun dels col·legis. A través d'aquesta documentació es podrà comprovar el grau d'execució del servei per part de la Diputació Provincial de València.
- Personal que ha intervingut en la seua realització, amb especificació de la seua categoria professional i funció.
- Avaluació final dels resultats obtinguts i les modificacions al projecte inicial, si n'hi haguera.
- Documents gràfics que acrediten el desenvolupament de les activitats i la col·laboració de la Diputació.

Quan l'import subvencionat supere el 70% del cost total del programa, hauran de justificar-se totes les despeses en els quals haja incorregut el beneficiari per al desenvolupament de les activitats incloses en aquest, que es distribuiran en dues relacions classificades diferenciades incorporant en una d'elles les despeses imputades directament a la subvenció concedida per la Diputació Provincial de València, i en l'altra, la resta de despeses efectuades. Si l'import finançat no superar-se el percentatge indicat, serà suficient aportar la relació classificada per l'import concedit.

A aquestes relacions classificades de despeses s'acompanyarà una declaració responsable d'altres ingressos, disponible entre els models de justificació, la qual haurà de reflectir els percebuts de qualsevol naturalesa, tant públics com privats i

privados y que se destinen directamente a financiar la actividad subvencionada.

La no justificación de la subvención será causa de pérdida de la subvención concedida. Si no se justificase la totalidad del importe de la subvención concedida, se reducirá ésta proporcionalmente al gasto justificado.

El importe anticipado estará sujeto a la misma normativa de justificación, procediéndose al reintegro de las cantidades no justificadas y exigiéndose el interés de demora correspondiente, como se especifica en el art 42 de la LGS.

Novena.- Compatibilidad con otras ayudas, subvenciones ingresos o recursos.

La Subvención que otorgue la Diputación Provincial de València será compatible con la percepción de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos ara la misma finalidad procedentes de cualquier Administración o entidad pública o privada, siempre que la suma de todas ellas no supere el coste total del programa, en cuyo caso dará lugar a la minoración o denegación de la subvención.

El ICAV no podrá acceder a otras subvenciones de pública concurrencia convocadas desde el Área de Bienestar Social, Juventud y Deportes e Igualdad de la Diputación Provincial de València para el mismo ejercicio y la misma actividad.

Décima.- Órgano mixto de seguimiento y control.

Con el fin de facilitar la coordinación y el seguimiento del presente Convenio, se podrá constituir una Comisión Mixta integrada paritariamente por dos representantes de cada una de las entidades firmantes.

En la designación de los integrantes de la Comisión, se procurará por ambas entidades la presencia equilibrada de hombres y mujeres.

La Comisión velará por el buen cumplimiento de este Convenio y a tal fin podrá aprobar las directrices que lo desarrollen, resolver los

que es destinen directament a finançar l'activitat subvencionada.

La no justificació de la subvenció serà causa de pèrdua de la subvenció concedida. Si no es justificara la totalitat de l'import de la subvenció concedida, es reduirà aquesta proporcionalment a la despesa justificada.

L'import anticipat estarà subjecte a la mateixa normativa de justificació, procedint-se al reintegrament de les quantitats no justificades i exigint-se l'interès de demora corresponent, com s'especifica en el art 42 de la LGS.

Novena.- Compatibilitat amb altres ajudes, subvenciones ingresos o recursos.

La Subvenció que atorgue la Diputació Provincial de València serà compatible amb la percepció d'altres subvencions, ajudes, ingressos o recursos llaura la mateixa finalitat procedents de qualsevol Administració o entitat pública o privada, sempre que la suma de totes elles no supere el cost total del programa, i en aquest cas donarà lloc a la minoració o denegació de la subvenció.

L'ICAV no podrà accedir a altres subvencions de pública concurrència convocades des de l'Àrea de Benestar Social, Joventut i Esports i Igualdad de la Diputació Provincial de València per al mateix exercici i la mateixa activitat.

Dècima.- Òrgan mixt de seguiment i control.

Amb la finalitat de facilitar la coordinació i el seguiment del present Conveni, es podrà constituir una Comissió Mixta integrada paritàriament per dos representants de cadascuna de les entitats signants.

En la designació dels integrants de la Comissió, es procurarà per totes dues entitats la presència equilibrada d'homes i dones.

La Comissió vetlarà pel bon compliment d'aquest Conveni i a tal fi podrà aprovar les directrius que el desenvolupen, resoldre els conflictes que puguen

conflictos que puedan surgir entre las partes y, en general, promover y acordar, en su caso, las medidas que contribuyan al mejor desarrollo de las actividades previstas en el mismo.

Los acuerdos, actas e informes que se generen por esta Comisión serán remitidos a la Diputada de Bienestar Social y Calidad Democrática de la Diputación Provincial de València y la Decana del ICAV.

Undécima.- Protección de datos de carácter personal.

Las partes firmantes de este Convenio manifiestan que conocen y se someten de forma expresa a la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y Garantía de los Derechos Digitales, y demás legislación aplicable en esta materia, cumpliendo diligentemente las obligaciones relativas a la obtención de los oportunos consentimientos y de información en la recogida de los datos de carácter personal que en desarrollo de las actuaciones sean incorporados a un fichero de su titularidad, adoptando las medidas técnicas y organizativas, necesarias para mantener el nivel de seguridad requerido, en atención a la naturaleza de los datos personales tratados.

Las partes firmantes del Convenio consienten en que los datos personales tratados para el desarrollo del programa se puedan incorporar a ficheros de titularidad de cada una de ellas con la única finalidad de proceder a la adecuada gestión de las actuaciones.

En ningún caso se producirá en el marco del presente Convenio, cesión, comunicación o acceso de cualquier tipo a datos personales contenidos en los ficheros de las respectivas entidades firmantes por parte de terceros, salvo acceso necesarios para la prestación de servicios a los usuarios atendidos.

El personal del ICAV está obligado al secreto profesional respecto de los datos e información de los que tenga conocimiento con motivo de la ejecución del proyecto objeto del presente Convenio, así como al deber de guardarlos.

sorgir entre les parts i, en general, promoure i acordar, si escau, les mesures que contribuïsquen al millor desenvolupament de les activitats previstes en aquest.

Els acords, actes i informes que es generen per aquesta Comissió seran remesos a la Diputada de Benestar Social i Qualitat Democràtica de la Diputació Provincial de València i la Degana de l'ICAV.

Onzena.- Protecció de dades de caràcter personal.

Les parts signants d'aquest Conveni manifesten que coneixen i se sotmeten de manera expressa a la Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de Protecció de Dades Personals i Garantia dels Drets Digitals, i altra legislació aplicable en aquesta matèria, complint diligentment les obligacions relatives a l'obtenció dels oportuns consentiments i d'informació en la recollida de les dades de caràcter personal que en desenvolupament de les actuacions siguen incorporats a un fitxer de la seua titularitat, adoptant les mesures tècniques i organitzatives, necessàries per a mantenir el nivell de seguretat requerit, en atenció a la naturalesa de les dades personals tractats.

Les parts signants del Conveni consenten en què les dades personals tractats per al desenvolupament del programa es puguin incorporar a fitxers de titularitat de cadascuna d'elles amb l'única finalitat de procedir a l'adequada gestió de les actuacions.

En cap cas es produirà en el marc del present Conveni, cessió, comunicació o accés de qualsevol tipus a dades personals continguts en els fitxers de les respectives entitats signants per part de tercers, excepte accés necessaris per a la prestació de serveis als usuaris atesos.

El personal de l'ICAV està obligat al secret professional respecte de les dades i informació dels quals tinga coneixement amb motiu de l'execució del projecte objecte del present Conveni, així com al deure de guardar-los.

Duodécima .- Vigencia del Convenio

El convenio tendrá vigor desde la fecha de su firma hasta el 31 de diciembre de 2022. No obstante, abarcará todas las actividades incluidas en el mismo y llevadas a cabo durante todo el año 2022.

Decimotercera - Resolución del Convenio

Este Convenio, de conformidad con lo establecido en el artículo 51 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, podrá resolverse por las siguientes causas:

- a) El transcurso del plazo de vigencia del Convenio sin haberse acordado la prórroga de este.
- b) El acuerdo unánime de las partes firmantes.
- c) El incumplimiento de las obligaciones y compromisos asumidos por parte de alguno de los firmantes.
- d) Por decisión judicial declaratoria de la nulidad del Convenio.
- e) Por cualquier otra causa distinta de las anteriores prevista en el Convenio o en otras leyes.

Asimismo, podrá resolverse por denuncia de cualquiera de las partes, debiendo notificarlo por escrito a la otra con dos meses de antelación.

No obstante, si cuando concurra cualquiera de las causas de resolución del Convenio existen actuaciones en curso de ejecución, las partes podrán acordar la continuación y finalización de aquellas que consideren oportunas, estableciendo un plazo improrrogable para su finalización.

Decimocuarta.- Naturaleza jurídica y régimen jurídico.

El presente Convenio tiene naturaleza administrativa, quedando fuera del ámbito de aplicación de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre de

Dotzena .- Vigència del Conveni

El conveni tindrà vigor des de la data de la seua signatura fins al 31 de desembre de 2022. No obstant això, abastarà totes les activitats incloses en el mateix i dutes a terme durant tot l'any 2022.

Tretzena - Resolució del Conveni

Aquest Conveni, de conformitat amb el que s'estableix en l'article 51 de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de Règim Jurídic del Sector Públic, podrà resoldre's per les següents causes:

- a) El transcurs del termini de vigència del Conveni sense haver-se acordat la pròrroga d'aquest.
- b) L'acord unànime de les parts signants.
- c) L'incompliment de les obligacions i compromisos assumits per part d'algun dels signants.
- d) Per decisió judicial declaratòria de la nul·litat del Conveni.
- e) Per qualsevol altra causa diferent de les anteriors prevista en el Conveni o en altres lleis.

Així mateix, podrà resoldre's per denúncia de qualsevol de les parts, havent de notificar-ho per escrit a l'altra amb dos mesos d'antelació.

No obstant això, si quan concórrega qualsevol de les causes de resolució del Conveni existeixen actuacions en curs d'execució, les parts podran acordar la continuació i finalització d'aquelles que consideren oportunes, establint un termini improrrogable per a la seua finalització.

Catorzena.- Naturalesa jurídica i règim jurídic.

El present Conveni té naturalesa administrativa, quedant fora de l'àmbit d'aplicació de la Llei 9/2017, de 8 de novembre de Contractes del Sector

Contratos del Sector Público, de conformidad con lo dispuesto en su artículo 6.2.

Públic, de conformitat amb el que es disposa en el seu article 6.2.

Asimismo, para todos aquellos extremos no previstos en este Convenio, se estará a lo dispuesto en la Ordenanza General de Subvenciones de la Diputación Provincial de Valencia, así como en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y en el Reglamento de desarrollo aprobado por RD 887/2006, de 21 de julio y, supletoriamente, en la Ley 40/2015 de 1 de octubre de Régimen Jurídico del Sector Público, y cualquier otra disposición normativa que por su naturaleza pudiera resultar de aplicación.

Així mateix, per a tots aquells extrems no previstos en aquest Conveni, s'estarà al que es disposa en l'Ordenança General de Subvencions de la Diputació Provincial de València, així com en la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions i en el Reglament de desenvolupament aprovat per rD 887/2006, de 21 de juliol i, supletòriament, en la Llei 40/2015 d'1 d'octubre de Règim Jurídic del Sector Públic, i qualsevol altra disposició normativa que per la seua naturalesa poguera resultar d'aplicació.

En todo caso, las controversias que puedan surgir en la interpretación, modificación, ejecución, resolución y efectos que puedan derivarse del presente Convenio se resolverán entre las partes en el seno de la Comisión Mixta, agotando todas las formas posibles de conciliación para llegar a una solución amistosa.

En tot cas, les controvèrsies que puguen sorgir en la interpretació, modificació, execució, resolució i efectes que puguen derivar-se del present Conveni es resoldran entre les parts en el si de la Comissió Mixta, esgotant totes les formes possibles de conciliació per a arribar a una solució amistosa.

Si no pudiera alcanzarse dicho acuerdo, las posibles controversias serán sometidas al orden jurisdiccional contencioso-administrativo.

Si no poguera aconseguir-se aquest acord, les possibles controvèrsies seran sotmeses a l'ordre jurisdiccional contenciós-administratiu.

Ambas partes, en la representación que ostentan y en prueba de conformidad con su contenido, firman electrónicamente el presente Convenio en la fecha indicada en el pie.

Totes dues parts, en la representació que ostenten i en prova de conformitat amb el seu contingut, signen electrònicament el present Conveni en la data indicada al peu.